

УТВЕРЖДАЮ

Региональный руководитель
отдела по нормативному регулированию
и регистрации медицинских изделий
Департамента медицинских систем
ООО «Олимпас Москва»



Данилова А.В.

2024 г.

Фотографические изображения

Риноларинговидеоскоп гибкий ENF-VT3



OLYMPUS®

Рис. 1. Ринологоскоп ENF-VT3. Транспортная упаковка

#	Model
ENF-VT3 (E1)	
REF	Item# N6007250 230808
	
SN	Serial# 7321325
	
販売名 RHINO-LARYNGO VIDEOSCOPE OLYMPUS ENF-VT3	
Manufacturing site: Shirakawa Olympus Co., Ltd. 3-1 Okamiyama, Odakura, Nishigo-mura, Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, Japan	
製造販売元	オリンパスメディカルシステムズ株式会社 東京都八王子市石川町2951
	OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP. 2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
OLYMPUS MADE IN JAPAN	
CE	 2023-08-08
0197	
GS1-128 UDI	
	
(01)04953170411533(11)230808(21)7321325	
Ver. 1	

Рис. 2. Ринологовидеоскоп гибкий ENF- VT3. Маркировка на транспортной упаковке



OLYMPUS®

The image shows a white, rectangular cardboard box for an Olympus medical device. The word "OLYMPUS" is printed in a large, bold, blue sans-serif font. A thin yellow horizontal line is positioned directly beneath the text. The box is slightly angled, showing its top and right side. The background is a plain, light-colored surface.

Рис. 3. Риноларинговидеоскоп гибкий ENF- VT3. Потребительская упаковка

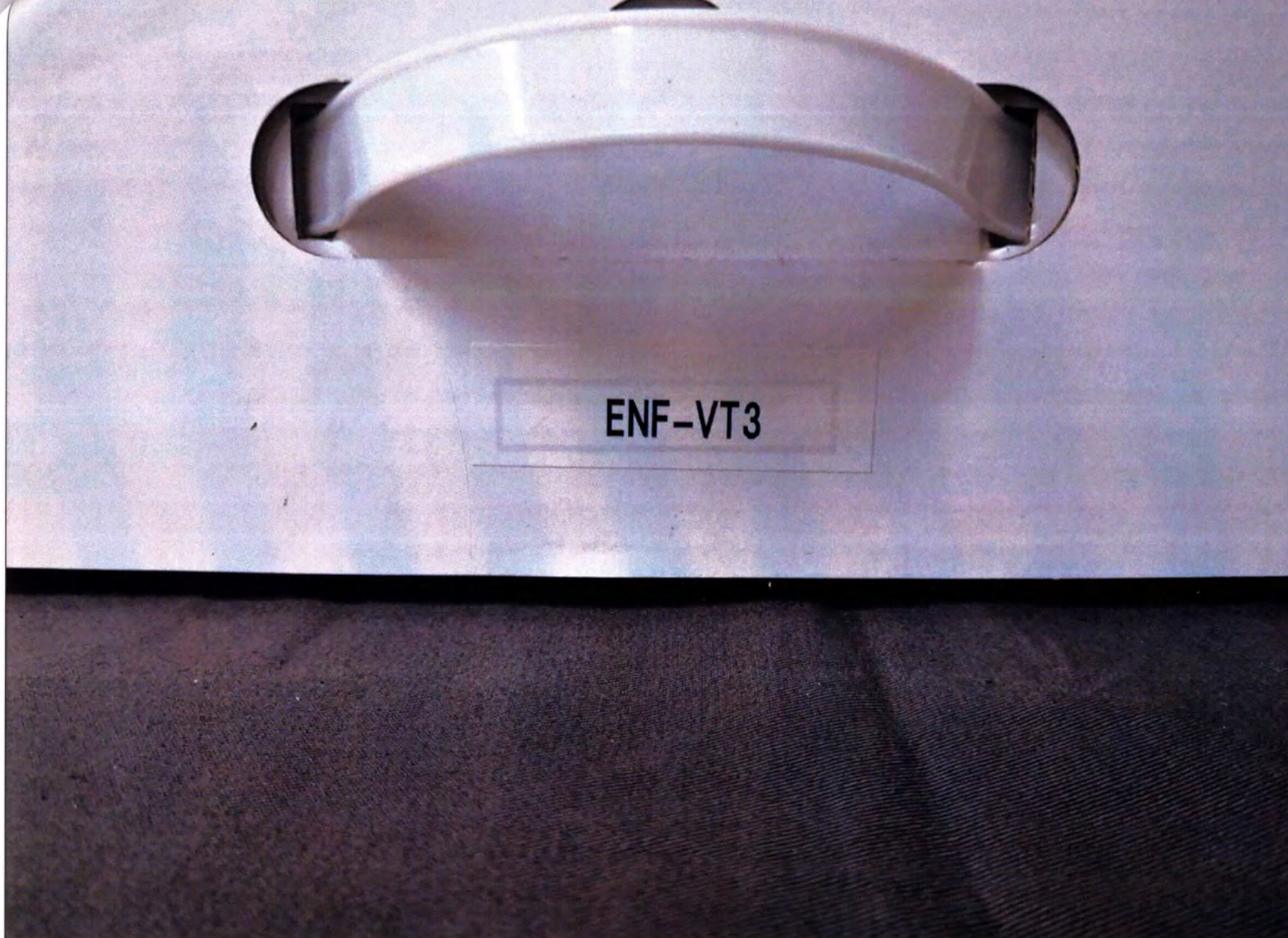


Рис. 4. Риноларинговидеоскоп гибкий ENF- VT3 Маркировка на потребительской упаковке



Рис. 5. Риноларинговидеоскоп гибкий ENF- VT3

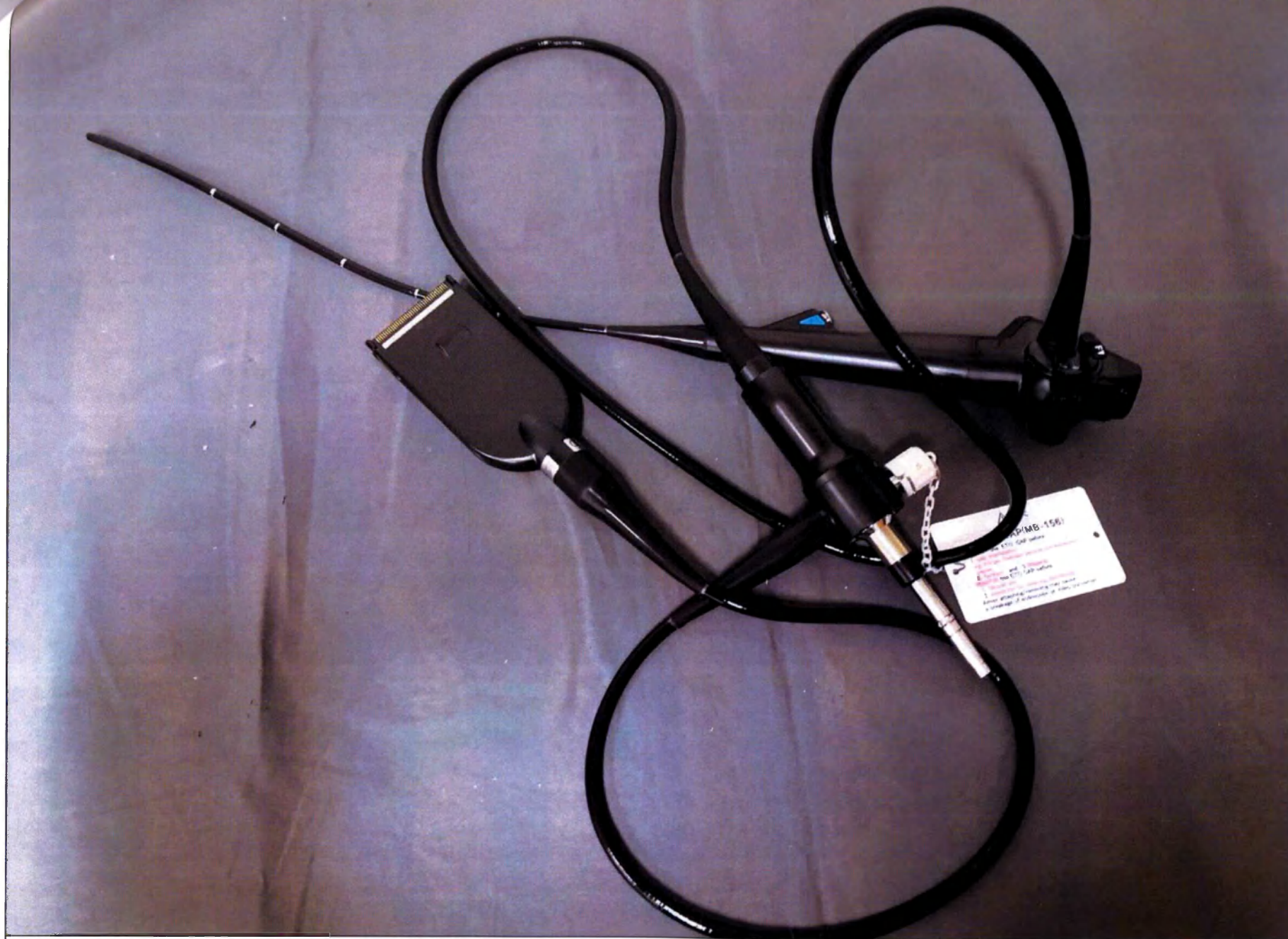


Рис. 6. Эндоскоп ENF- VT3

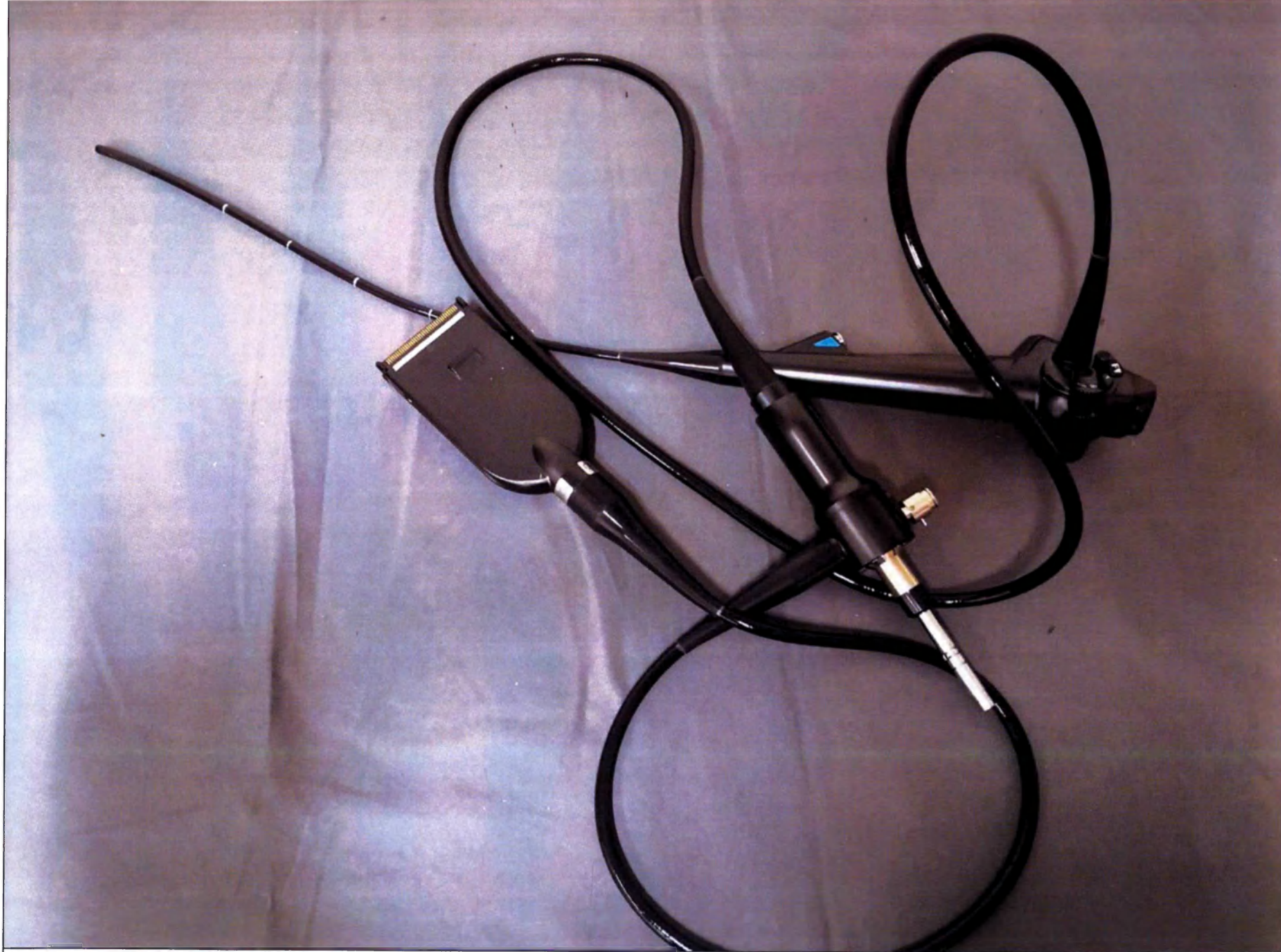


Рис. 7. Эндоскоп ENF- VT3



Рис. 8. Эндоскоп ENF- VT3



Рис. 9. Эндоскоп ENF- VT3



Рис. 10. Эндоскоп ENF- VT3



EOG 口金 (MB-156)

この口金はエチレンオキサイドガス滅菌やその他の
ガス滅菌(過酸化水素ガスプラズマ等)を行う時に必ず
取り付けて下さい。臨床検査、洗浄、消毒等、内視鏡や
ビデオコンバーターが濡れる可能性がある時は必ず
取り外して下さい。
誤った取り付け・取り外しは故障の原因になります。

OLYMPUS JAPAN

Рис. 11. Колпачок ЕТО (MB-156)

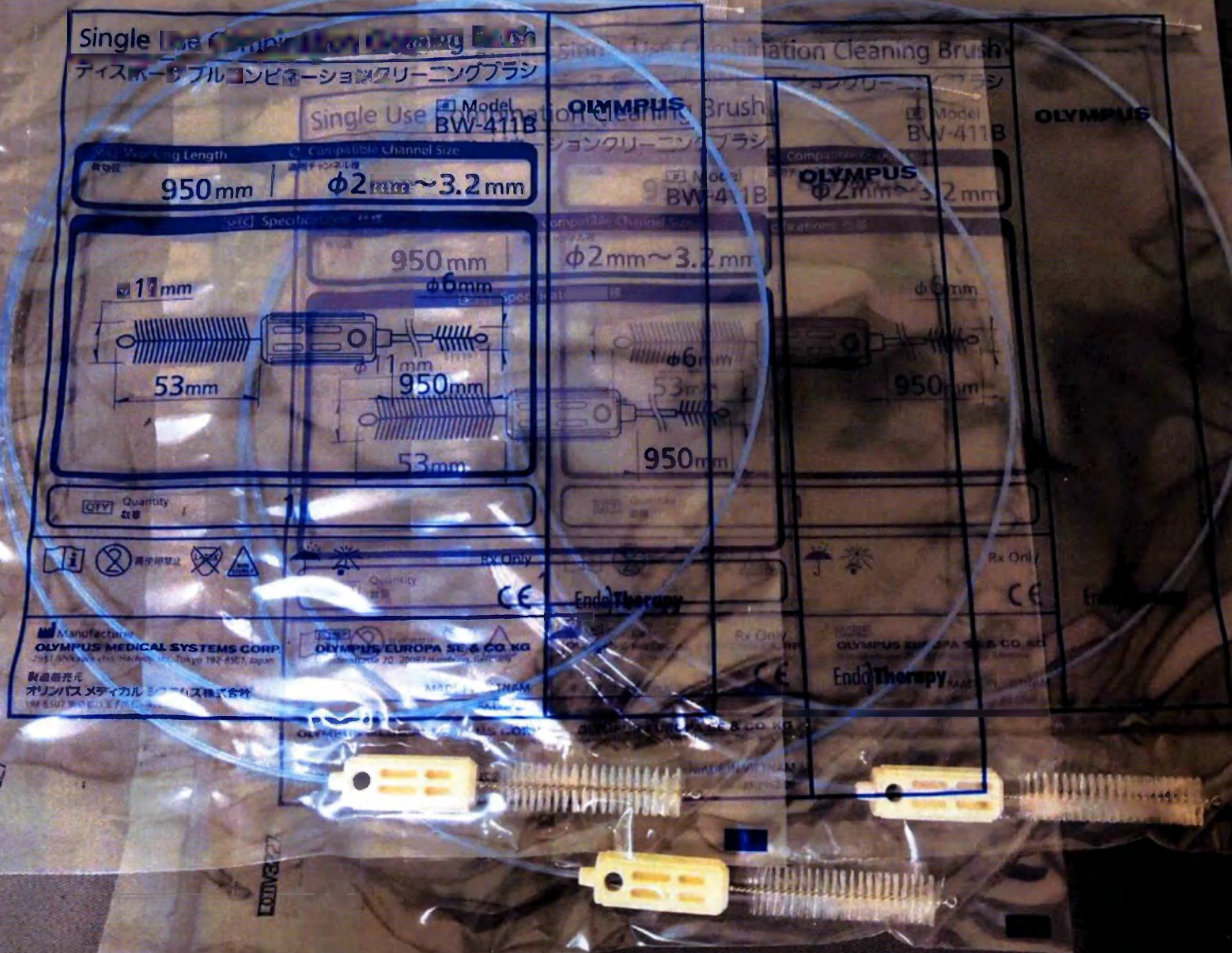


Рис. 12. Одноразовая комбинированная щетка (BW-411B) – 3 шт.

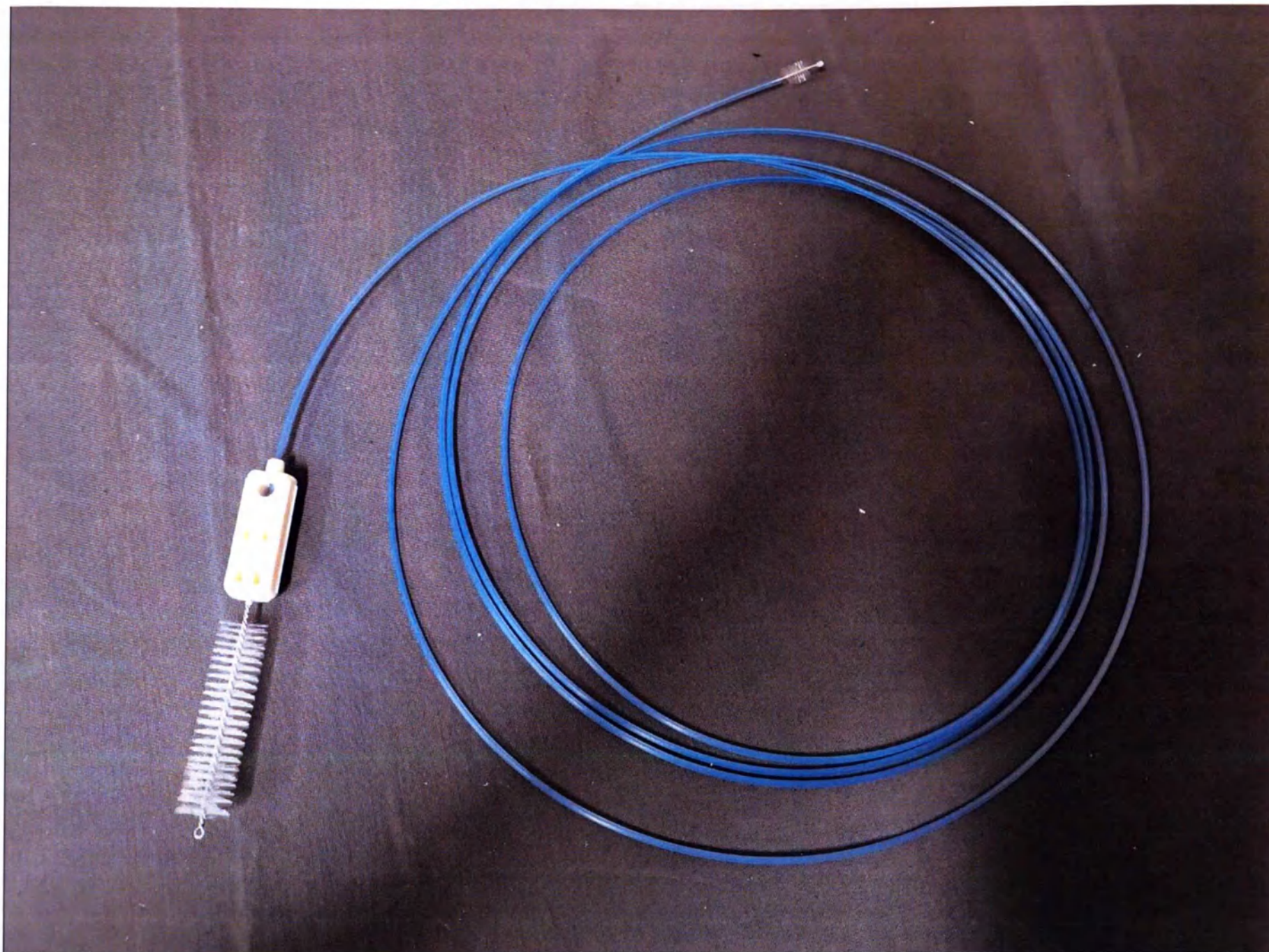


Рис. 13. Одноразовая комбинированная щетка (BW-411B)

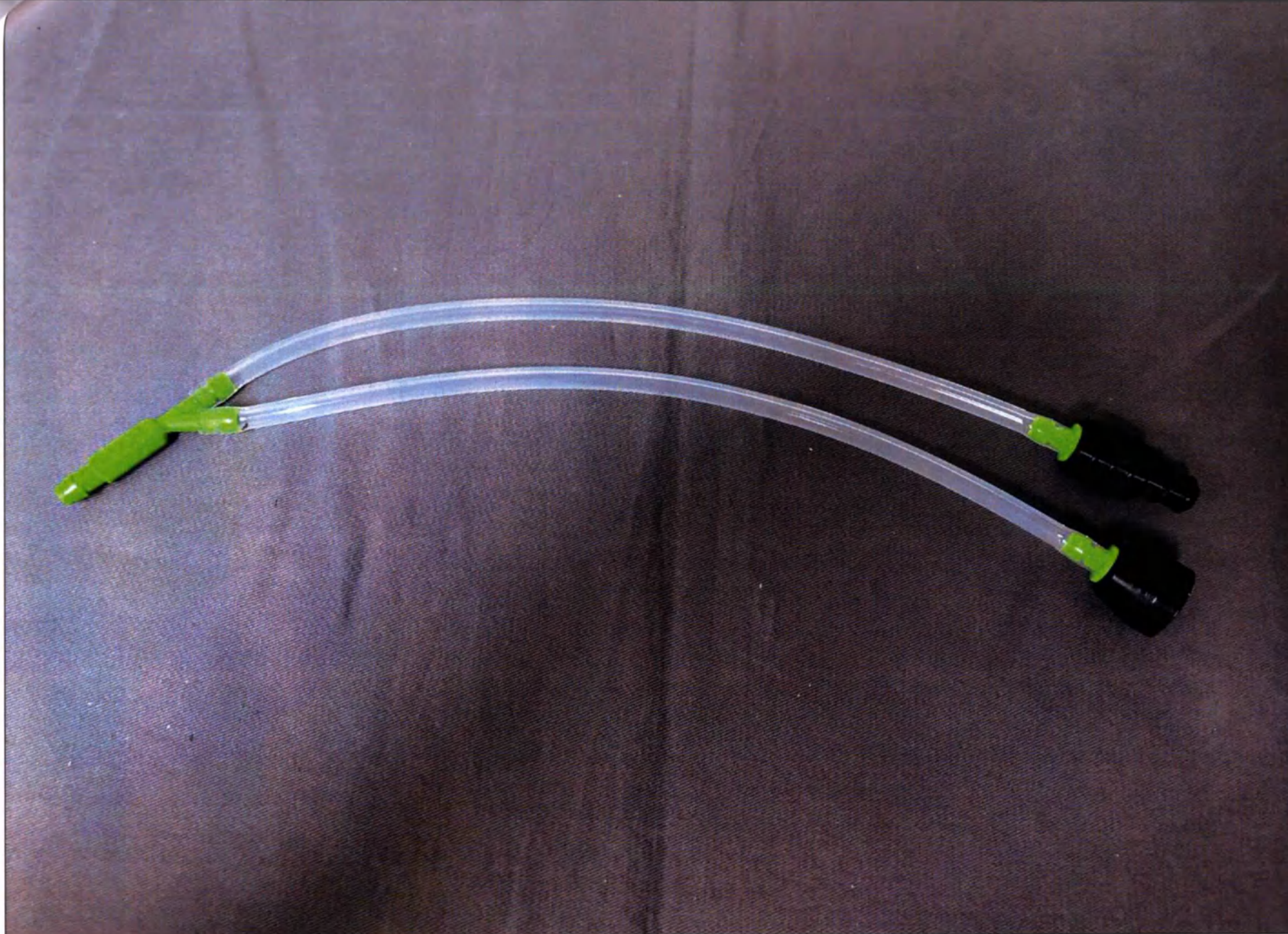


Рис. 14. Адаптер для аспирационной очистки (MAJ-222)

OLYMPUS

SINGLE USE BIOPSY VALVE
ディスボーザブル鉗子栓

MAJ-210

MADE IN JAPAN

CE
0197

MD

GS1-128



(01) 14953170452059 (17) 260591 (10) 36H

Use by Date: 2026-
使用期限 05-31

EN: SINGLE USE BIOPSY VALVE (Sterile)
NL: SINGLE USE BIOPSIEVENTIEL (Steriel)
TR: TEK KULLANIMLIK BİYOPSİ VALFİ (Steril)
DA: BIOPSIVENTIL TIL ENGANGSBRUG (steril)
SV: BIOPSIVENTIL FÖR ENGANGSBRUK (steril)
NO: BIOPSIVENTIL FOR ENGANGSBRUK (steril)
CS: JEDNORÁZOVÝ BIOPTICKÝ VENTIL (Sterilní)
ES: VÁLVULA DE BIOPSIA DESECHABLE (estéril)
FR: VALVE À BIOPSIE USAGE UNIQUE (STÉRILE)
SK: JEDNORÁZOVÝ BIOPTICKÝ VENTIL (sterilný)
HR: JEDNOKRATNI VENTIL ZA BIOPSIJU (Sterilni)

LT: VIENKARTINIS BIOPSIJOS VOŽTUVAS (sterilus)
PL: JEDNORAZOWY ZAWÓR BIOPSYJNY (sterylny)
BG: ЕДНОКРАТЕН БИОПСИЧЕН ВЕНТИЛ (Стерилен)
PT: VÁLVULA DE BIOPSIA DESCARTÁVEL (esterilizada)
UK: ОДНОРАЗОВИЙ КЛАПАН ДЛЯ БІОПСІЇ (стерильний)
DE: BIOPSIEVENTIL FÜR DEN EINMALGEBRAUCH (steril)
HU: EGYSZER HASZNÁLATOS BIOPSZIÁS SZELEP (steril)

IT: VALVOLA MONOUSO DEL CANALE BIOPTICO (sterile)
ET: ÜHEKORDSELT KASUTATAV BIOPSIACLAPP (steriilne)
RO: VALVĂ DE BIOPSIE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ (STERILĂ)
EL: ΒΑΛΒΙΔΑ ΒΙΟΨΙΑΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΗ

SL: BIOPSIJSKI VENTIL ZA ENKRATNO UPORABO (sterilen)
RU: ОДНОРАЗОВЫЙ КЛАПАН ДЛЯ БИОПСИИ (стерильный)
LV: VIENREIZĒJĀS LIETOŠANAS BIOPSIJAS VĀRSTS (sterils)
FI: KERTÄKÄYTTÖINEN KOEPALAKANAVAN VENTTIILI (steriili)
SR: BIOPSIONA VALVULA ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU (sterilni)
KK: БІР РЕТ ПАЙДАЛАНЫЛАТЫН БИОПСИЯ КЛАПАНЫ (стерильді)

Рис. 15. Одноразовый клапан для биопсии (MAJ-210) – 20 штук в упаковке. Групповая упаковка

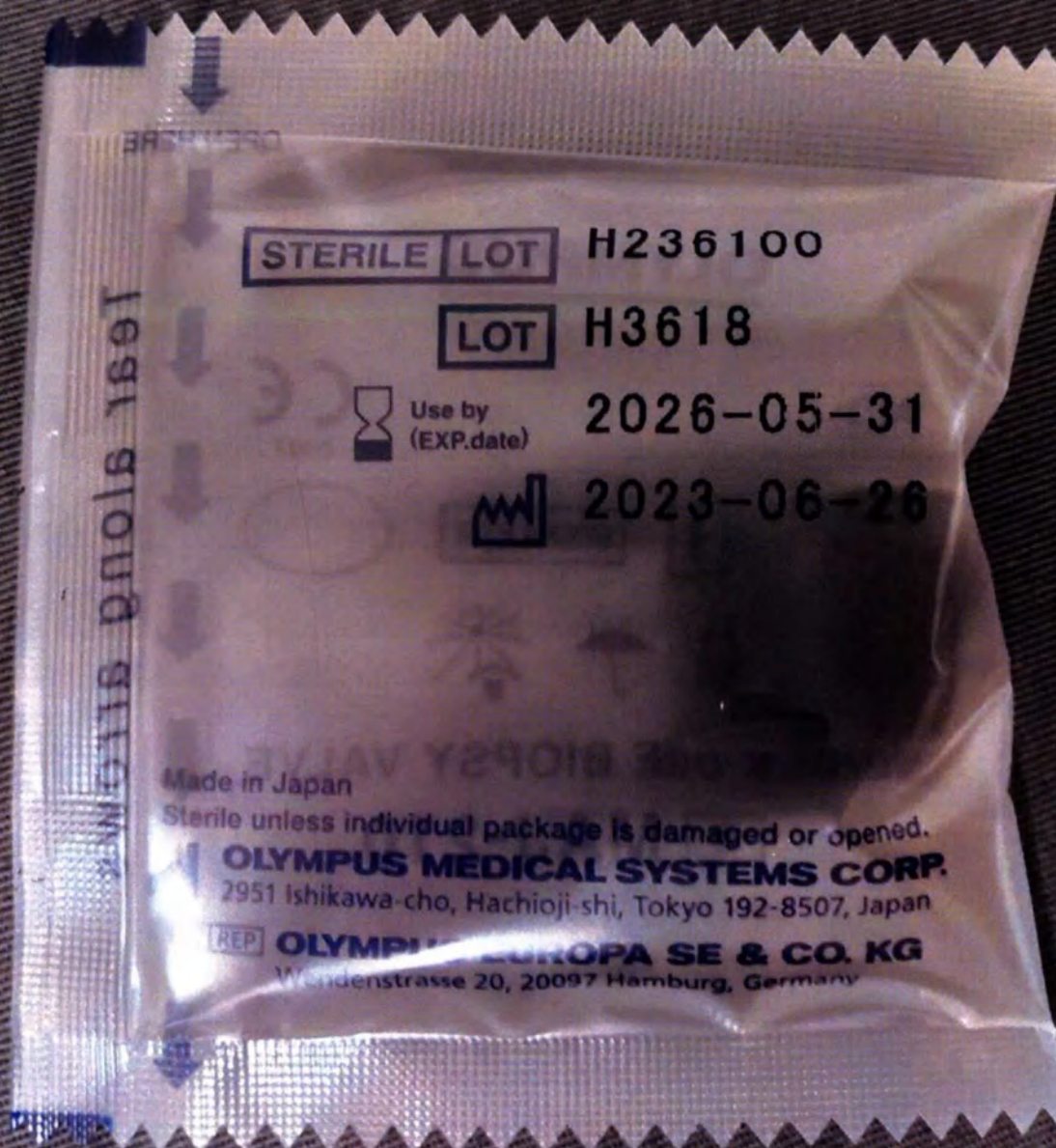


Рис. 16. Одноразовый клапан для биопсии (MAJ-210). Индивидуальная упаковка.

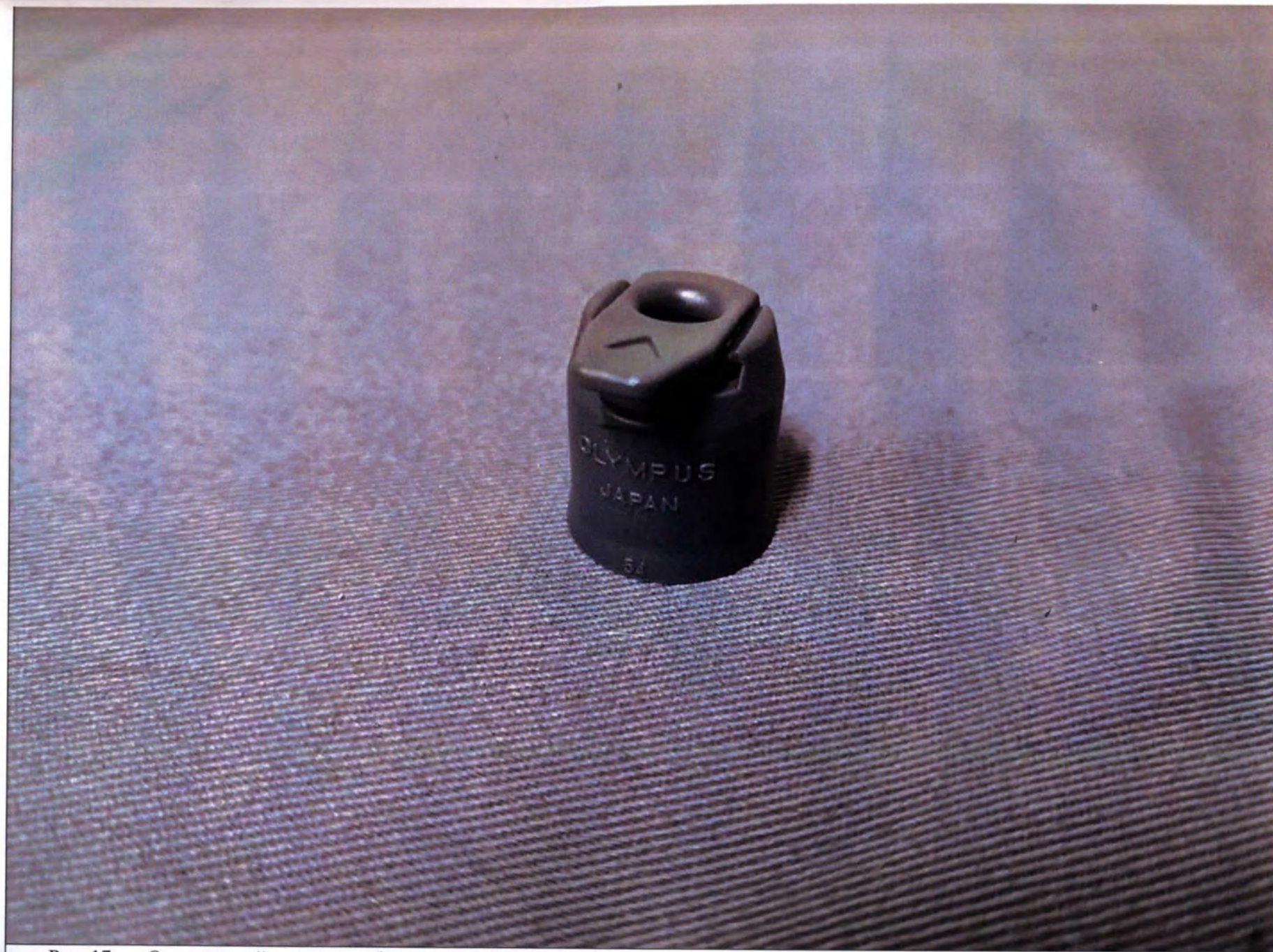


Рис. 17. Одноразовый клапан для биопсии (MAJ-210)

OLYMPUS

SINGLE USE SUCTION VALVE ディスポーザブル吸引バルブ

MAJ-209

EN : SINGLE USE SUCTION VALVE (Sterile)
DE : EINMAL-ABSAUGVENTIL (STERIL)
DA : SUGEVENTIL TIL ENGANGSBRUG (STERIL)
ES : VÁLVULA DE SUCCIÓN DE UN SOLO USO (ESTÉRIL)
FR : VALVE D'ASPIRATION À USAGE UNIQUE (STÉRILE)
FI : KERTAKÄYTTÖINEN IMUVENTTIILI (STERIILI)
EL : ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΗ)
IT : PULSANTE DI ASPIRAZIONE MONOUSO (STERILE)
NO : ENGANGS SUGEVENTIL (STERIL)
NL : SINGLE-USE ZUIGVENTIEL (steriel)
PT : VÁLVULA DE ASPIRAÇÃO DESCARTÁVEL (ESTERILIZADA)
SV : ENGÅNGS-SUGVENTIL (STERIL)
CS : JEDNORÁZOVÝ SÁČÍ VENTIL (sterilní)
ET : ÜHEKORDSE KASUTUSEGA IMIKLAPP (STERIILNE)
HU : EGYSZER HASZNÁLATOS SZÍVÓSZELEP (steril)
LV : VIENREIZĒJĀS LIETOŠANAS ATSŪKŠANAS VĀRSTS (sterils)
LT : VIENKARTINIS SIURBIMO VOŽTUVAS (sterilus)
PL : JEDNORAZOWY ZAWÓR SSAČY (sterylny)
SK : JEDNORAZOVÝ NASÁVACÍ VENTIL (STERILNÝ)
SL : SUKCIJSKI VENTIL ZA ENKRATNO UPORABO (sterilen)
BG : АСПИРАЦИОНЕН ВЕНТИЛ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА (Стерилен)
RO : VALVĂ DE ASPIRAȚIE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ (STERILĂ)
RU : ОДНОРАЗОВЫЙ КЛАПАН ДЛЯ АСПИРАЦИИ (стерильный)
SR : SUKIONI VENTIL ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU (sterilno)
HR : JEDNOKRATNI ASPIRACIJSKI VENTIL (STERILAN)
UK : ОДНОРАЗОВИЙ ВПУСКНИЙ КЛАПАН (стерильний)
KK : БИР РЕТ ПАЙДАЛАНЫЛАТЫН СОРУ КЛАПАНЫ (стерильді)
TR : TEK KULLANIMLIK EMME VALFİ (Steril)

QUANTITY : 20 pcs.

MAJ-209
SINGLE USE SUCTION VALVE MAJ-209

Manufacturing site:
Olympus Medical Systems Corp. Hinode Plant
34-3 Hirai, Hinode-machi, Nishitama-gun, Tokyo
190-0182, Japan

製造
所
記
載

STERILE R

OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.
2951 Ishikawa-cho Hachioji-shi, Tokyo, Japan

OLYMPUS
MADE IN JAPAN

CE
0197

Use by/EXP date: 2026-
使用期限 05-31

MD

GS1-128



(01) 149531 70452052 (17) 260531 (10) 36H



Рис. 18. Одноразовый клапан для аспирации (MAJ-209) – 20 штук в упаковке. Групповая упаковка



Рис. 19. Одноразовый клапан для аспирации (MAJ-209). Индивидуальная упаковка.



Рис. 20. Одноразовый клапан для аспирации (MAJ-209)

Риноларинговидеоскоп гибкий ENF-VT3	
Производитель:	Олимпас Медикал Системс Корп., Япония (Olympus Medical Systems Corp), 2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan
Место производства:	Япония
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Олимпас Москва», 107023, г. Москва, ул. Электрозаводская, д. 27, стр. 8
Регистрационное удостоверение №:	РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX
Номер по каталогу:	XXXXXXXX

Рис. 21. Макет русскоязычной маркировки



Данилова А.В.